

出埃及记 Exodus



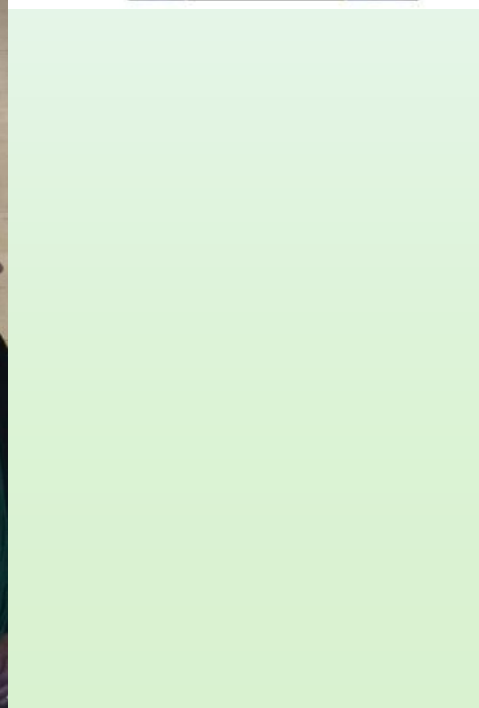








CHRIST: WORSH





Chico Asian Bible Church

ONE BODY OF LOVE IN CHRIST: WORSHIPING, TEACHING

出埃及记—— --祭司圣衣

Exodus— Holy Garments for Priests

出埃及记 | Exodus 28:1-43

Sunday, June 7, 2026



出埃及记 28:1-3

- 1 你要从以色列人中，使你的哥哥亚伦和他的儿子拿答、亚比户、以利亚撒、以他玛一同就近你，给我供祭司的职分。
- 2 你要给你哥哥亚伦做圣衣为荣耀，为华美。
- 3 又要吩咐一切心中有智慧的，就是我用智慧的灵所充满的，给亚伦做衣服，使他分别为圣，可以给我供祭司的职分。

Exodus 28:1–3 (ESV)

- 1 “Then bring near to you Aaron your brother, and his sons with him, from among the people of Israel, to serve me as priests—Aaron and Aaron’s sons, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar.
- 2 And you shall make holy garments for Aaron your brother, for glory and for beauty.
- 3 You shall speak to all the skillful, whom I have filled with a spirit of skill, that they make Aaron’s garments to consecrate him for my priesthood.

➤ 圣衣的目的：

- ❖ 为荣耀
- ❖ 为华美
- ❖ 使他分别为圣，可以给我供祭司的职分。

➤ 心中有智慧的：

- ❖ 就是我用智慧的灵所充满的

➤ Purposes:

- ❖ for glory, and
- ❖ for beauty.
- ❖ making Aaron's garments to consecrate him for my priesthood.

➤ all the skillful

- ❖ whom I have filled with a spirit of skill

出埃及记 28:4-5

- 4 所要做的就是胸牌、以弗得、外袍、杂色的内袍、冠冕、腰带，使你哥哥亚伦和他儿子穿这圣服，可以给我供祭司的职分。
- 5 要用金线和蓝色、紫色、朱红色线，并细麻去做。

Exodus 28:4-5 (ESV)

- 4 These are the garments that they shall make: a breastpiece, an ephod, a robe, a coat of checker work, a turban, and a sash. They shall make holy garments for Aaron your brother and his sons to serve me as priests.
- 5 They shall receive gold, blue and purple and scarlet yarns, and fine twined linen.

祭司圣衣 | Holy Garments for Priests

- 一、以弗得 | Ephod
- 二、胸牌 | Breastpiece
- 三、外袍 | Robe
- 四、精金面牌、细麻内袍、细麻冠冕、绣花腰带
| Gold Plate, Linen Woven Tunic, Fine Linen Turban, and Embroidered Sash
- 五、亚伦儿子们的服饰 | Garments for Aarons' Sons



金色：榮耀

藍色：先知、祭司

紫色：君王

朱紅色：救贖

細麻：聖潔

Gold: Glorious and Honor

Blue: Prophet, and Priest

Purple: King

Scarlet: Salvation

Fine twined linen: Holy

耶穌基督聖潔榮耀的本性和
三重身份：先知，祭司和君
王，及耶穌基督的救贖之功。

**Holiness and glory of Jesus Christ
and the Threefold Office of Jesus—
Prophet, Priest, and King—Jesus’
Salvation.**

一、以弗得 | Ephod (Exodus 28:6-14)

出埃及记 28:6-14

Exodus 28:6-14 (ESV)

➤ 6 他们要拿金线和蓝色、紫色、朱红色线，并捻的细麻，用巧匠的手工做以弗得。

➤ 7 以弗得当有两条肩带，接上两头，使它相连。

➤ 6 “And they shall make the ephod of gold, of blue and purple and scarlet yarns, and of fine twined linen, skillfully worked.

➤ 7 It shall have two shoulder pieces attached to its two edges, so that it may be joined together.



- 8 其上巧工织的带子，要和以弗得一样的做法，用以束上，与以弗得接连一块；要用金线和蓝色、紫色、朱红色线，并捻的细麻做成。
- 9 要取两块红玛瑙，在上面刻以色列儿子的名字，
- 10 六个名字在这块宝石上，六个名字在那块宝石上，都照他们生来的次序。

- 8 And the skillfully woven band on it shall be made like it and be of one piece with it, of gold, blue and purple and scarlet yarns, and fine twined linen.
- 9 You shall take two onyx stones, and engrave on them the names of the sons of Israel,
- 10 six of their names on the one stone, and the names of the remaining six on the other stone, in the order of their birth.



➤ 11 要用刻宝石的手工，仿佛刻图书，按着以色列儿子的名字，刻这两块宝石，要镶在金槽上。

➤ 12 要将这两块宝石安在以弗得的两条肩带上，为以色列人做纪念石。亚伦要在两肩上担他们的名字，在耶和华面前作为纪念。

➤ 11 As a jeweler engraves signets, so shall you engrave the two stones with the names of the sons of Israel. You shall enclose them in settings of gold filigree.

➤ 12 And you shall set the two stones on the shoulder pieces of the ephod, as stones of remembrance for the sons of Israel. And Aaron shall bear their names before the LORD on his two shoulders for remembrance.

- 13 要用金子做二槽。
- 14 又拿精金，用拧工仿佛拧绳子，做两条链子，把这拧成的链子搭在二槽上。

- 13 You shall make settings of gold filigree,
- 14 and two chains of pure gold, twisted like cords; and you shall attach the corded chains to the settings.

两块红玛瑙，在上面刻
以色列儿子的名字，按照
出生顺序，每块玛瑙上，
6个名字。

Two onyx stones, and
engrave on them the names
of the sons of Israel, 6
names on each stone in the
order of their birth.

流便	Reuben
西缅	Simeon
利未	Levi
犹大	Judah
但	Dan
拿弗他利	Naphtali



迦得	Gad
亚设	Asher
以萨迦	Issachar
西布伦	Zebulun
约瑟	Joseph
便雅悯	Benjamin

➤ 12 要将这两块宝石安在以弗得的两条肩带上，为以色列人做纪念石。亚伦要在两肩上担他们的名字，在耶和华面前作为纪念。

大祭司把以色列十二个支派担在肩头，带到神的面前。

耶稣基督是永恒的大祭司。

➤ 12 And you shall set the two stones on the shoulder pieces of the ephod, as stones of remembrance for the sons of Israel. And Aaron shall bear their names before the LORD on his two shoulders for remembrance.

The High Priest bore the twelve tribes of Israel upon his shoulders and brought them into the presence of God.

Jesus Christ is the eternal High Priest.



二、胸牌 | A breastpiece

出埃及记 28:15-30

Exodus 28:15-30 (ESV)

➤ 15 你要用巧匠的手工，做一个决断的胸牌。要和以弗得一样的做法，用金线和蓝色、紫色、朱红色线，并捻的细麻做成。

➤ 16 这胸牌要四方的、叠为两层，长一虎口，宽一虎口。

➤ 17 要在上面镶宝石四行：第一行是红宝石、红璧玺、红玉；

➤ 15 “You shall make a breastpiece of judgment, in skilled work. In the style of the ephod you shall make it—of gold, blue and purple and scarlet yarns, and fine twined linen shall you make it.

➤ 16 It shall be square and doubled, a span its length and a span its breadth.

➤ 17 You shall set in it four rows of stones. A row of sardius, topaz, and carbuncle shall be the first row;

出埃及记 28:15-30

- 18 第二行是绿宝石、蓝宝石、金钢石；
- 19 第三行是紫玛瑙、白玛瑙、紫晶；
- 20 第四行是水苍玉、红玛瑙、碧玉；这都要镶在金槽中。

Exodus 28:15-30 (ESV)

- 18 and the second row an emerald, a sapphire, and a diamond;
- 19 and the third row a jacinth, an agate, and an amethyst;
- 20 and the fourth row a beryl, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold filigree.



出埃及记 28:15-30

- 21 这些宝石都要按着以色列十二个儿子的名字，仿佛刻图书，刻十二个支派的名字。
- 22 要在胸牌上，用精金拧成如绳的链子。
- 23 在胸牌上也要做两个金环，安在胸牌的两头。

Exodus 28:15-30 (ESV)

- 21 There shall be twelve stones with their names according to the names of the sons of Israel. They shall be like signets, each engraved with its name, for the twelve tribes.
- 22 You shall make for the breastpiece twisted chains like cords, of pure gold.
- 23 And you shall make for the breastpiece two rings of gold, and put the two rings on the two edges of the breastpiece.



出埃及记 28:15-30

- 24 要把那两条拧成的金链子，穿过胸牌两头的环子。
- 25 又要把链子的那两头接在两槽上，安在以弗得前面肩带上。
- 26 要做两个金环，安在胸牌的两头，在以弗得里面的边上。

Exodus 28:15-30 (ESV)

- 24 And you shall put the two cords of gold in the two rings at the edges of the breastpiece.
- 25 The two ends of the two cords you shall attach to the two settings of filigree, and so attach it in front to the shoulder pieces of the ephod.
- 26 You shall make two rings of gold, and put them at the two ends of the breastpiece, on its inside edge next to the ephod.



出埃及记 28:15-30

- 27 又要做两个金环，安在以弗得前面两条肩带的下边，挨近相接之处，在以弗得巧工织的带子上。
- 28 要用蓝细带子把胸牌的环子与以弗得的环子系住，使胸牌贴在以弗得巧工织的带子上，不可与以弗得离缝。

Exodus 28:15-30 (ESV)

- 27 And you shall make two rings of gold, and attach them in front to the lower part of the two shoulder pieces of the ephod, at its seam above the skillfully woven band of the ephod.
- 28 And they shall bind the breastpiece by its rings to the rings of the ephod with a lace of blue, so that it may lie on the skillfully woven band of the ephod, so that the breastpiece shall not come loose from the ephod.



出埃及记 28:15-30

- 29 亚伦进圣所的时候，要将决断胸牌，就是刻着以色列儿子名字的，带在胸前，在耶和华面前常作记念。
- 30 又要将乌陵和土明放在决断的胸牌里。亚伦进到耶和华面前的时候，要带在胸前，在耶和华面前常将以色列人的决断牌带在胸前。

Exodus 28:15-30 (ESV)

- 29 So Aaron shall bear the names of the sons of Israel in the breastpiece of judgment on his heart, when he goes into the Holy Place, to bring them to regular remembrance before the LORD.
- 30 And in the breastpiece of judgment you shall put the Urim and the Thummim, and they shall be on Aaron's heart, when he goes in before the LORD. Thus Aaron shall bear the judgment of the people of Israel on his heart before the LORD regularly.



22 公分
(CM)

22 公分
(CM)

金色：榮耀

藍色：先知、祭司

紫色：君王

朱紅色：救贖

細麻：聖潔

Gold: Glorious and Honor

Blue: Prophet, and Priest

Purple: King

Scarlet: Salvation

Fine twined linen: Holy



出埃及记 28:29

➤ 29 亚伦进圣所的时候，要将决断胸牌，就是刻着以色列儿子名字的，带在胸前，在耶和华面前常作纪念。

胸牌戴在大祭司胸口，每次来到神的面前，也是提醒大祭司要心中纪念神的百姓，为百姓赎罪，为百姓代求。

Exodus 28:29 (ESV)

➤ 29 So Aaron shall bear the names of the sons of Israel in the breastpiece of judgment on his heart, **when he goes into the Holy Place, to bring them to regular remembrance before the LORD.**

The breastplate was worn upon the High Priest's chest; whenever he came into the presence of God, it served as a reminder for him to bear God's people in his heart, to make atonement for the priests, and to intercede on behalf of the people.

出埃及记 28:30

➤ 30 又要将乌陵和土明放在决断的胸牌里。亚伦进到耶和华面前的时候，要带在胸前，在耶和华面前常将以色列人的决断牌带在胸前。

➤ 乌陵和土明：

具体的使用方法无记载，主要是大祭司寻求神旨意用的。神刻意没有记载使用方法，我们就不必去猜测和随意应用。

Exodus 28:30 (ESV)

➤ 30 And in the breastpiece of judgment you shall put **the Urim and the Thummim**, and they shall be on Aaron's heart, when he goes in before the LORD. Thus Aaron shall bear the judgment of the people of Israel on his heart before the LORD regularly.

➤ **the Urim and the Thummim:**

➤ The specific method of use is not recorded; it was primarily employed by the High Priest to seek the will of God. Since God deliberately chose not to record the instructions for its use, there is no need for us to speculate or attempt to apply it arbitrarily.

三、外袍 | A Robe (Exodus 28:31-35)

出埃及记 28:31-35

- 31 你要做以弗得的外袍，颜色全是蓝的。
- 32 袍上要为头留一领口，口的周围织出领边来，彷彿铠甲的领口，免得破裂。
- 33 袍子周围底边上，要用蓝色、紫色、朱红色线做石榴，在袍子周围的石榴中间要有金铃铛。

Exodus 28:31-35 (ESV)

- 31 “You shall make the robe of the ephod all of blue.
- 32 It shall have an opening for the head in the middle of it, with a woven binding around the opening, like the opening in a garment, so that it may not tear.
- 33 On its hem you shall make pomegranates of blue and purple and scarlet yarns, around its hem, with bells of gold between them,

出埃及记 28:31-35

- 34 一个金铃铛一个石榴，一个金铃铛一个石榴，在袍子周围的底边上。
- 35 亚伦供职的时候要穿这袍子。他进圣所到耶和华面前，以及出来的时候，袍上的响声必被听见，使他不至于死亡。

Exodus 28:31-35 (ESV)

- 34 a golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, around the hem of the robe.
- 35 And it shall be on Aaron when he ministers, and its sound shall be heard when he goes into the Holy Place before the LORD, and when he comes out, so that he does not die.



32 袍上要为头留一领口，口的周围织出领边来，仿佛铠甲的领口，免得破裂。



33 袍子周围底边上，要用蓝色、紫色、朱红色线做石榴，在袍子周围的石榴中间要有金铃铛。



34 一个金铃铛一个石榴，一个金铃铛一个石榴，在袍子周围的底边上。

大祭司以弗得外袍

出埃及记 28:31-34

四、精金面牌、细麻内袍、细麻冠冕、绣花腰带

| Gold Plate, Linen Woven Tunic, Fine Linen Turban, and Embroidered Sash
(Exodus 28:36-39)

出埃及记 28:36-39

- 36 你要用精金做一面牌，在上面按刻图书之法，刻着：归耶和华为圣。
- 37 要用一条蓝细带子将牌系在冠冕的前面。

Exodus 28:36-39 (ESV)

- 36 “You shall make a plate of pure gold and engrave on it, like the engraving of a signet, ‘Holy to the LORD.’
- 37 And you shall fasten it on the turban by a cord of blue. It shall be on the front of the turban.

出埃及记 28:36-39

- 38 这牌必在亚伦的额上，亚伦要担当干犯圣物条例的罪孽。这圣物是以色列人在一切的圣礼物上所分别为圣的。这牌要常在他的额上，使他们在耶和华面前蒙悦纳。
- 39 要用杂色细麻线织内袍，用细麻布做冠冕，又用绣花的手工做腰带。

Exodus 28:36-39 (ESV)

- 38 It shall be on Aaron's forehead, and Aaron shall bear any guilt from the holy things that the people of Israel consecrate as their holy gifts. It shall regularly be on his forehead, that they may be accepted before the LORD.
- 39 "You shall weave the coat in checker work of fine linen, and you shall make a turban of fine linen, and you shall make a sash embroidered with needlework.







五、亚伦儿子们的服饰 | Garments for Aaron's Sons

(Exodus 28:40-43)

出埃及记 28:40-43

- 40 你要为亚伦的儿子做内袍、腰带、裹头巾，为荣耀，为华美。
- 41 要把这些给你的哥哥亚伦和他的儿子穿戴，又要膏他们，将他们分别为圣，好给我供祭司的职分。

Exodus 28:36-39 (ESV)

- 40 “For Aaron's sons you shall make coats and sashes and caps. You shall make them for glory and beauty.
- 41 And you shall put them on Aaron your brother, and on his sons with him, and shall anoint them and ordain them and consecrate them, that they may serve me as priests.

出埃及记 28:36-39

- 42 要给他们做细麻布裤子，遮掩下体，裤子当从腰达到大腿。
- 43 亚伦和他儿子进入会幕，或就近坛，在圣所供职的时候必穿上，免得担罪而死。这要为亚伦和他的后裔作永远的定例。

Exodus 28:36-39 (ESV)

- 42 You shall make for them linen undergarments to cover their naked flesh. They shall reach from the hips to the thighs;
- 43 and they shall be on Aaron and on his sons when they go into the tent of meeting or when they come near the altar to minister in the Holy Place, lest they bear guilt and die. This shall be a statute forever for him and for his offspring after him.



基甸的故事

士师记8:24 – 27

- 24 基甸又对他们说：“我有一件事求你们：请你们各人将所夺的耳环给我。”（原来仇敌是以实玛利人，都是戴金耳环的。）
- 25 他们说：“我们情愿给你。”就铺开一件外衣，各人将所夺的耳环丢在其上。
- 26 基甸所要出来的金耳环，重一千七百舍客勒金子。此外还有米甸王所戴的月环、耳坠和所穿的紫色衣服，并骆驼项上的金链子。
- 27 基甸以此制造了一个以弗得，设立在本城俄弗拉，后来以色列人拜那以弗得行了邪淫。这就作了基甸和他全家的网罗。



Storis of Gideon

Judges 8:24–27 (ESV)

- 24 And Gideon said to them, “Let me make a request of you: every one of you give me the earrings from his spoil.” (For they had golden earrings, because they were Ishmaelites.)
- 25 And they answered, “We will willingly give them.” And they spread a cloak, and every man threw in it the earrings of his spoil.
- 26 And the weight of the golden earrings that he requested was 1,700 shekels of gold, besides the crescent ornaments and the pendants and the purple garments worn by the kings of Midian, and besides the collars that were around the necks of their camels.
- 27 And Gideon made an ephod of it and put it in his city, in Ophrah. And all Israel whored after it there, and it became a snare to Gideon and to his family.

总结

- 服事神的人，都是被分别为圣的，在神面前服事人也必须圣洁
- 服事神的人，神赐荣耀，华美
- 服事必须按照神的心意来服侍

Summary

- Those who serve God are set apart as holy; in serving others in God's presence, they too must be holy.
- Upon those who serve Him, God bestows glory and splendor.
- All service must be rendered in accordance with God's will.